イロコイ
WHEN A MAN LOVES A MAN SERIES IV
新田祐克
2
Love
is not only
beautiful feelings
花音

7th night

茶房 一笑
THIS IS MY SECOND TIME COMING TO KANAZAWA IT FEELS LIKE IT'S CHANGED A LOT
BEFORE THE PARKING LOTS WERE EMPTY. THERE WAS NOTHING
HEY MAMA-SAN, WHEN WAS THAT?
ABOUT THE TIME JUST BEFORE YOU STARTED WORKING AT MY STORE

PLEASE, HAVE MERCY ON ME! THAT WAS THIRTY YEARS AGO. SO FUNNY!
YOUR HEALTH SEEMS TO BE PRETTY GOOD SO I'M RELIEVED
WHAT? DON'T TELL ME YOU CAME JUST TO CHECK ON MY HEALTH?
I THOUGHT YOU CAME HERE SPECIALLY TO PLAY YOU MADE ME GET MERRY FOR NOTHING
NO REALLY IT'S JUST THAT IT'S HARD NOT TO WORRY
YOU'RE THEY TYPE WHO WOULDN'T SAY YOU'RE SICK WHEN YOU REALLY ARE I'M REALLY SCARED THAT YOU'LL SUDDENLY LAUGH AND THEN DIE
YOU JUST LOVE JOKING DON'T YOU? DIGESTIVE TRACT DISEASES AREN'T SUCH A BIG DEAL

I FEEL YOUNGER THAN YOUR SON
LISTEN CHILD DON'T LOOK UPON ME AS AN OLD WOMAN!
YOU'VE TURNED INTO SUCH A WORRY WART AS YOU'VE GOTTEN OLDER TOMORROW WE'LL HAVE A LOOK AROUND BUT SHOULDN'T WE GO HOME AND REST FIRST?
YOU MUST BE TIRED AFTER TRAVELING FOR SUCH A LONG DISTANCE

RINA WHEN ARE YOU COMING BACK NEXT? I CAN'T CONCENTRATE ON MY WORK IF I DON'T KNOW WHEN YOU'RE COMING
YOU SAY THAT, BUT I BET YOU SAY IT TO THE OTHER CUSTOMERS, TOO
THAT WON'T WORK! I NEED TO LIVE, TOO!
YOU ALWAYS SAY THAT YOU JUST DON'T WANT TO MEET ME OUTSIDE
THEN MEET ME OUTSIDE, I'M RUNNING OUT OF MONEY
NO WAY! BUT LET'S NOT TALK ABOUT MY JOB. YOU'RE THE ONE I REALLY LIKE

HOW ABOUT THIS IF MY SALARY IS GOOD ENOUGH THIS MONTH WE'LL GO ON A TRIP
I'VE BEEN HOPING TO GO ON A TRIP WITH YOU AND FOR THAT TO HAPPEN WE HAVE TO RELY ON YOU!
REALLY? THAT'S GREAT I'LL COME HERE OFTEN
I CAN RELATE HE DOESN'T CARE WHAT KIND OF PROBLEMS HE CREATES,
HE JUST USES ROMANCE TO GET CUSTOMERS HE'S WHAT WE CALL A CON MAN
2F
3F
I WAS LIKE THAT BACK THEN BUT NOW I'M JUST A PASSERBY ONCE I HEARD HIM SPEAK, THOUGH I KNEW HE WAS LYING
OF COURSE ONCE YOU BUY THE LIE YOU CAN'T SEE THE WHOLE PICTURE ANYMORE
MALE WHORES JUST USE WOMEN LIKE THEY WOULD AN ATM MACHINE!
HIROMI-CHAN I'M LIKE A MALE WHORE TOO!

YOU'RE DIFFERENT THAN OTHER MALE PROSTITUTES TAKAAKI-SAN
NOT MUCH DIFFERENT
NOT THE SAME AT ALL.
YOU MADE ME LIKE MEN AGAIN
I WENT THROUGH HELL FOR A MAN ONCE I TOLD HIM I'D GET A LOT OF MONEY FOR HIM
WHEN HE TOLD ME TO "BORROW" IT FROM THE NIGHTCLUB I REALIZED MY MISTAKE BUT IT WAS TOO LATE THEN
AND WHEN I WAS FILLED WITH PAIN, WITH NO SUPPORT IT WAS YOU WHO COMFORTED ME THAT'S WHY
I'M STRONG ENOUGH STAND ON MY FEET AGAIN. THANKS TO YOU, TAKAAKI-SAN, I'M ABLE TO LIVE A NORMAL LIFE LIKE THIS

YOU TAUGHT ME THAT THERE ARE SOME "WORKING BOYS" WHO ARE GOOD PEOPLE
OTHER THAN YOU, THERE AREN'T ANY WORKING BOYS WHO WILL TELL THE WOMEN WHO FALL FOR THEM
TO GET A RELATIONSHIP WITH A REGULAR GUY
THE OLD ME WOULD'VE BEEN HURT BY THE REJECTION
BUT NOW I KNOW YOU WERE JUST BEING GENTLE

YOU'LL SAY "YOU'RE NOT MY ONLY ONE, HONEY I SEE OTHERS TOO."
AND NOT ALLOW THEM TO OBJECT. THAT'S ANOTHER WAY YOU SHOW YOUR GENTLENESS
YOU OVERRATE ME.
THAT'S GENTLENESS.
IT'S NOT A BEAUTIFUL FEELING AT ALL.
Lecise Club
CHAPPS

AIYA!
AH, SORRY GOOO MORNING TAKAAKI.
ESCORTING YOUR CUSTOMER?
YEAH. MY PRINCESS SAYS SHE WANTS TO GO HOME
DON'T CHASE MY CUSTOMER AWAY WITH YOUR PHEROMONES!
HA, HA, HA! BYE
COME PLAY AGAIN. I'LL BE WAITING

WEL-COME!
I'LL SHOW YOU TO A SEAT
MORNING TAKAAKI
MORNING I'LL GO PREPARE FIRST
OH THAT'S RIGHT SHE'LL SERVE THE WINE TODAY
UH TAKAA-KI!
YES?
YESTERDAY'S THING DID YOU THINK ABOUT IT?

YES BUT I STILL...
NO PROBLEM YOU DON'T HAVE TO RUSH THE ANSWER NOW!
JUST
LOOK TAKAAKI I KNOW YOU'RE THE RIGHT ONE FOR THE JOB BUT I REALIZE YOU HAVE TO THINK IT THROUGH TAKE YOUR TIME
OKAY

小姐
HUH

WAIT! SHINKAWA WHAT ARE YOU DOING HERE?
SHIN-KAWA!
IS TA-KAAKI-SAN HERE?
WHAT TO DO? THIS BAS-TARD DOESN'T LOOK WELL.
YOU'RE LOOKING FOR TA-KAAKI-SAN?

NON-EMPLOYEES AREN'T ALLOWED IN
YOU WORK FOR ANOTHER PLACE SO PLEASE FOLLOW THE RULES
AND WHO ARE YOU TO TALK TO ME LIKE THIS?
TAUGHT TO BE SO GOOD...

SHUT UP, MOVE OVER
NO MATTER WHAT YOU SAY, I CAN'T LET YOU IN HERE!
SHIN-KAWA!!
.....
.....!!
WHAT HAP-PENED? IT SOUNDS LIKE ISHII'S VOICE
IT'S OKAY MANAGER, I'LL GO

I TOLD YOU TO MOVE OVER!
SO NOISY! BE QUIET!
TAKA-AKI!

SNAP
LET'S GO SHINKAWA
I LIKE HER A LOT, SO MAKE SURE SHE HAS A GOOD TIME
NO PROBLEM ISHII BEFORE I COME BACK HELP ME GREET THAT GIRL THAT WAS WITH ME JUST NOW
SORRY TAKAAKI
I'LL BE RIGHT BACK

NO, IT DIDN'T END YET!
WHY ARE YOU STILL LOOKING FOR ME? E-VERYTHING'S ALREADY OVER
THINGS BEFORE DIDN'T COUNT KENZAKI'S ALREADY TOLD ME E-VERYTHING!
HE SAID HE WENT TO ASK A FAVOR FROM YOU THEN YOU BROKE UP WITH ME

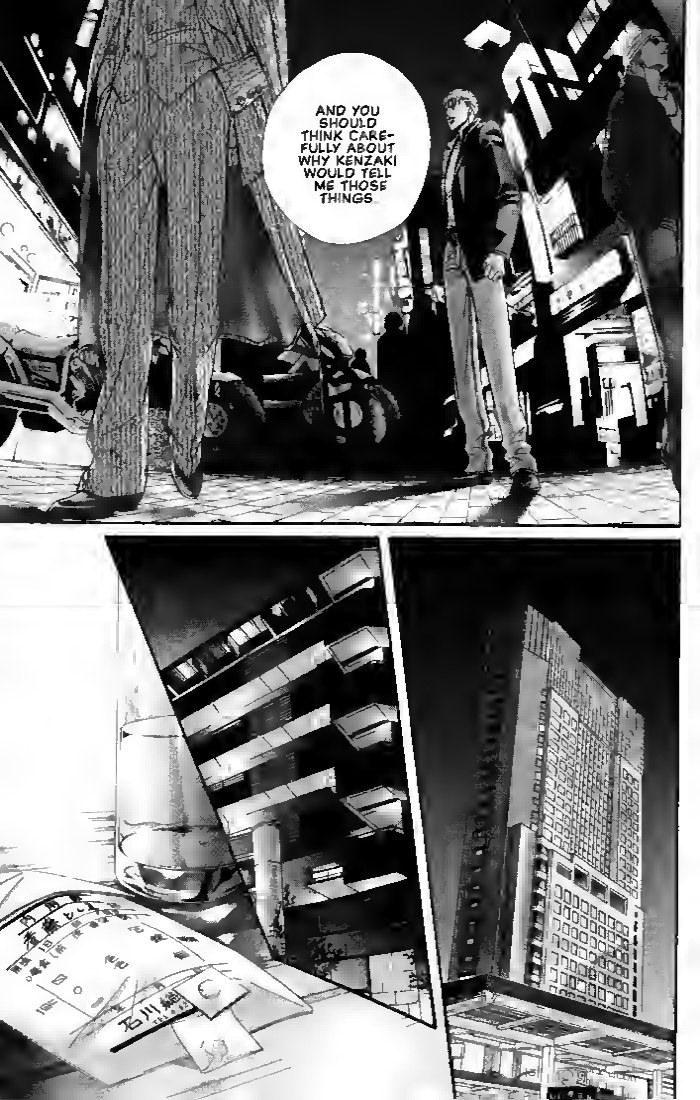
KENZAKI DIDN'T SAY THAT
I DON'T KNOW WHY HE TOLD YOU THAT BUT WHY BOTHER ABOUT WHAT OTHERS SAY?
IT'S SO NOT LIKE YOU YOU'RE BEING SWAYED BY HIS WORDS
THIS FEELS ALL WRONG...
YOU'RE SO CONFIDENT!
EH?
IT SOUNDS LIKE YOU'RE IMPLYING THAT I LEFT YOU BECAUSE OF KENZAKI
SO HE ALREADY HAS SUCH DEEP FEELINGS FOR SHINKAWA?
HOW FUNNY JUST THE SLIGHTEST HINT OF A POSSIBILITY AND YOU BARGE INTO THE STORE LOOKING FOR ME?

I WOULDN'T DO IT JUST FOR KENZAKI. I'M REQUIRED TO.
IF IT WAS FOR KENZAKI, THEN THAT'S WEIRD. WHY DID YOU SUDDENLY...
WE LIVE TOGETHER
REQUIRED TO? WHY?
EH...?

I LIVE WITH IWAKI-SAN.
WHAT ...?

I WON'T GIVE UP.
NOW, TO GET IT THERE IS ANY WAY YOU CAN COMPLETE WEENIUS ANYMORE

I'LL BREAK UP YOUR RELA-TIONSHIP
I WON'T GIVE UP!
THIS IS SUCH A MESS KENZAKI'S MADE THE SITUATION EVEN WORSE
YOU BETTER LEARN HOW TO BACK OFF


AND YOU SHOULD THINK CAREFULLY ABOUT WHY KENZAKI WOULD TELL ME THOSE THINGS.

SO THAT'S HOW IT IS
SO TIRED

MAMA-SAN!"
YOU EVEN HID IT FOR ME! YOU RE SO SECRETIVE AREN T YOU?
WHAT ISN'T?
MAMA-SAN, IT'S NOT HOW IT LOOKS

.....
HURRY UP AND CALL YOUR SON!
YOU MAY BE BARELY ABLE TO SUPPORT YOURSELF NOW BUT BEFORE LONG YOU'LL REALLY BE SICK!
YOU'VE BEEN TAKING PILLS AND DRINKING TO FAKE POOR HEALTH?
MAMA!!
I PROMISED TO TELL YOUR SON IF YOU GOT WORSE
YOU WON'T GO TO THE HOSPITAL BECAUSE YOU THINK THERE'S NO ONE GOOD ENOUGH TO LOOK AFTER YOUR SAKE STORE, RIGHT?

MAMA WAIT!
JDUJI ALSO HAS HIS DWN LIFE!
I VE ALREADY MESSED UP HIS FUTURE DNCE I'D RATHER CLOSE THE STDRE THAN CAUSE HIM ANY MDRE PRDBLEMS
DH STDP ACTING SD STRDNG! IF THAT WERE PDS- SIBLE YDU'D HAVE DDNE THAT A LDNG TIME AGD
YDUR SDN KNDWS YDU NEED HELP IF THAT WEREN'T TRUE HE WDULD'VE DPENED HIS DWN STDRE BY NDW
EH?
HE'S ALMDST THIRTY AND HE'S STILL A MALE PRDS- TITUTE. HE'S MARRIED TD THIS JDB
ISN'T IT DBVIDUS? YDUR SDN WAS THE FIRST TD SUCCEED SD WELL DDING THAT
HE PUT ASI- DE HIS DWN DREAMS AND ANY THDUGHT DF DDING SDMETHING ELSE IN DRDER TD TAKE CARE DF YDU

HMPH DOESN'T MATTER TRYING TO HOLD ON TO YOUR STATUS ISN'T DOING YOU OR YOUR SON ANY GOOD
ONCE I'M BACK IN TOKYO I'LL DISCUSS THIS WITH HIM GOT IT TOSHIKO?
MAMA
...

8th night

LEDY S CLUB
RUSTY NA
THANKS FOR YOUR HARD WORK KENZAKI-SAN. WE'RE LEAVING NOW
OK TAKE CARE
YEAH, THANK YOU FOR YOUR HARD WORK.

SO YOU WERE BEING NOSY?!
WHAT DO YOU HATE ME FOR?
WHY IS IT THAT YOU'RE ALWAYS BLOCK-ING MY WAY?!

I JUST... CAN'T BEAR SEEING TAKAAKI TRAMPLING OVER YOU FEELINGS.
NONE OF YOUR BUSINESS!
WHAT'S YOUR RELATIONSHIP WITH ME? RELATIVES? FRIENDS?
WE ARE ONLY IN THE SAME PROFESSION. OUR RELATION IS ONLY AT THIS LEVEL. BASED ON WHAT DO YOU CARE ABOUT ME LIKE THAT?

I STILL CAN WITH-STAND...
I JUST WANT TO REMIND YOU, THAT IN OTHER COLLEAGUE'S EYES, YOUR RELATIONSHIP IS JUST ODD.
COM-PAR-ING HIS PAIN TO THIS IS NOTHING.
WHAT DID YOU SAY
IT WAS LIKE THAT ALREADY! WHY CAN YOU WORK AT YOUR CRUSH'S LOVER'S STORE!
THE OPPOSITE UNDERSTANDS YOUR FEELINGS AND USES YOU AND PLAYS WITH YOU!
YOU'D RATHER DO THAT INSTEAD OF ENDING YOUR RELA-TIONSHIP?

IN MY PERSPECTIVE, YOU ONLY USE "THERE WILL BE ONE DAY, THERE WILL BE ONE DAY" TO GIVE HOPE TO YOURSELF AND TO ESCAPE THE TRUTH
YOU DON'T HAVE THE COURAGE TO ASK HIM TO DATE YOU ALONE RIGHT? BECAUSE YOU'RE SCARED TO LOSE HIM!
LOVE IS NOT SO PURE
IF YOU CONTINUOUSLY SAY "I LOVE YOU, I LOVE YOU" THEN THE OPPOSITE WILL HAPPEN THEN THERE'S NO NEED FOR PAIN!
I'VE ALREADY GONE BEYOND THAT STATUS

LEAVE!
I'M NOT WORKING TODAY! IF I SEE YOUR FACE AGAIN, I'D FEEL LIKE PUNCHING YOU OUT!
IF YOU DON'T WANT TO RUIN YOUR BUSINESS TACTIC, THEN DON'T LET ME SEE YOU AGAIN!
YOU KEEP SAYING "I LOVE YOU, I LOVE YOU"
...

THIS SITUATION I UNDERSTAND IT TOO WELL
EH...?

Private Club
SNAPPS
LOOKING AT IT CAREFULLY IT'S REALLY BIG...

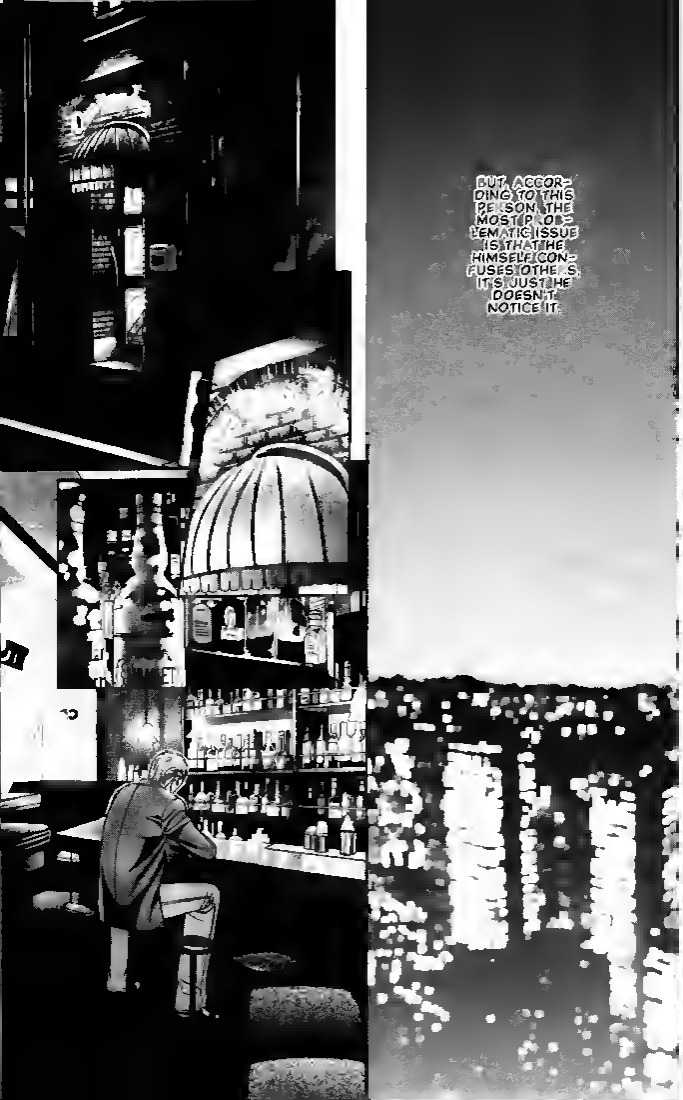
THIS STO-RE
THANKS FOR YOUR HARD WORK EH?
TAKAAKI, YOU HA-VEN'T GONE HOME YET?
YEAH, I WANT TO WAIT HERE FOR A WHILE
WANT TO DRINK A LITTLE WITH ME ISHII?
EH, I CAN? I'LL GO GET A CUP
SORRY A-BOUT TODAY ISHII. EVEN WHEN YOU YOU'RE BU-SYING WITH YOUR OWN CUSTOMER.
I HAD TO PUSH MY CUSTOMER TO YOU.
AH, YOU'RE TALKING ABOUT HIROMI?

SHE KEEPS TALKING ABOUT UNLUCKY SITUATIONS
NO PROBLEM! TO BE ABLE TO ACCOMPANY SUCH A PRETTY FEMALE IS LUCKY!
OH
IT'S JUST THAT SHE SUDDENLY TALKED ABOUT A DARK EVENT MAKING ME FEEL CONFUSED
THERE'S A DEFENSE LINE OPEN
SHE'S TELLING YOU SHE WON'T MAKE THE SAME MISTAKE AGAIN
SEEMS LIKE IT'S HER PROTECTION METHODS
HEY! THAT'S TOO MUCH TAKAAKI!
THIS FEELING MAKES ME THINK OF THE PAST!
MH-HM, A BIT LIKE THAT!
DO I LOOK LIKE A VERY DANGEROUS MAN?

JOKING AROUND BECAME NORMAL BEHAVIOR UNINTENTIONALLY AVOIDING ISSUES THAT BROUGHT TENSION
CHATTING ABOUT MEANINGLESS WORKING ISSUES
IN THE PAST, SHINKAWA AND I STARTED LIKE THIS ALSO
ISHII LEND ME YOUR SHOULDERS
TAKAAKI-SAN
EH!?

YOU MAKE PEOPLE FEEL CALM
WHY CAN'T SHINKAWA AND I CONTINUE THAT TYPE OF SITUATION
ドキン
ドキン

HE MUST NOT HAVE USED "GENDER" TO LOOK UPON ME
"DEFENSE LINE" "EH?"


BUT, ACCORDING TO THIS PERSON, THE MOST PROBLEMATIC ISSUE IS THAT THE HIMSELF CONFUSES OTHERS. IT'S JUST HE DOESN'T NOTICE IT.

ふう
BOSS HELP ME OPEN ANOTHER BOTTLE OF LIQUOR
ANOTHER ONE? AT LEAST WHEN YOU'RE NOT WORKING LET YOUR LIVER REST!
SUCH A LONG TIME YOU HAVEN'T BEEN HERE EVERY ONCE IN A WHILE YOU VISIT YOU ALWAYS DRINK ALONE
ISN'T THIS PLACE WHERE YOU GET A "HAPPY LIQUOR"?
I'M SORRY THEN YOU DESCRIBE MY SHOP AS IT'S LIKE A TEMPLE-RELATED AREA
I DON'T WANT MY SHOP TO BECOME SO DULL!

YOU GUYS ARE THE SAME TYPE OF PEOPLE WHAT DO YOU THINK MY SHOP IS?
YESTERDAY THE LONG UNSEEN TAKAAKI ALSO CAME AND BROUGHT THAT ATTITUDE!
HE CAME WITH TOKITOU-SAN THE MANAGER OF SCHNAP'S.
IT WOULD BE A BEAUTIFUL SCENE
IF IT WAS YOU AND TAKAAKI NO MATTER HOW DULL THE MOOD IS
BEFORE THE WORK ENDED YOU ALWAYS CAME WITH TAKAAKI
IS IT BECAUSE OF THE SWITCH SO THAT IT'S NOT AS EASY TO COME?
SHINAKWA YOU DON'T COME SO OFTEN AFTER YOU SWITCHED SHOPS.

カラ?
THAT'S NOT IT. I CAN COME ANYTIME
YOU COME HERE AT SUDDEN TIMES, I DON'T KNOW WHAT'S HAPPENING TO YOU
BUT, DON'T DRINK ALL THAT AT ONCE, NEXT TIME YOU COME, DRINK MERRILY
YES BOSS

WHEN WORK FINISHED, I WOULD COME HERE WITH TAKAKI. NOW WHEN I THINK OF IT, THAT "PLACE" IS NOT BAD!
TO TAKAAKI, I AM ALSO ONE OF HIS MAN "PLAYMATES" AT THAT TIME. I WAS LIVE, YSATISFIED EVEN IF I WAS STILL JEALOUS, BUT HE'S JUST THAT TYPE OF PERSON.
BECAUSE, I KNOW THAT IN TAKAAKI'S HEART, THERE'S A SPECIAL PLACE
UNTIL THAT MAN, IWAKI APPEARED, I STARTED TO BE UNABLE TO FULFILL THAT "PLACE"
I WANT TO REMIND YOU, YOU TWO'S RELATIONSHIP IS UNUSUAL!
OF COURSE I KNOW THAT!
I AM LIVING WITH IWAKI-SAN

IF IT'S LIKE THAT, THEN I'LL GO FOR IT, EVEN IF I'M DISLIKED!
SO THEN, I HAVE TO GIVE UP? YOU GOT TO BE KIDDING! JUST BECAUSE OF THIS, YOU CAN FINISH ME OFF?
NO MATTER WHAT I DO, I CAN'T GO BACK TO THAT TIME.
EVEN I, MYSELF, DON'T KNOW WHETHER I LOVE TO HATE HIM.

WHY HAS IT RECOVERED ME LIKE THIS?
WHY ARE YOU SO LATE?
WHAT? DIDN'T YOU SAY YOU DIDN'T WANT TO SEE ME?

SAY IT. WHAT DO YOU HAVE TO ASK ME?
GIVE ME A HARDER.
I NEED TIME ALSO TO GET READY FOR YOU TO HIT ME!
WHY DID YOU TELL TAKAAKI THOSE THINGS?
SHUT UP! ANSWER ME I CAN'T FIGURE IT OUT
AFTER MESSING AROUND THE WHOLE DAY YOU STILL WANT TO TALK ABOUT THAT ISSUE? OH PLEASE!

TAKAAKI TOLD ME TO THINK THOROUGHLY ON WHY YOU WOULD SAY THAT
BUT OTHER THAN BEING A NOSY PERSON WHAT OTHER REASON DO YOU HAVE?
YOU DON'T KNOW. YOU DON'T KNOW.
YOU REALLY CAN FIGURE IT OUT?
YOU SAID THAT TAKAAKI SAID THAT, THEN
YOU MUST HAVE ALREADY LOOKED FOR HIM. YOU'RE PRETTY QUICK!
AS A RESULT, YOU FEEL HURT. YOUR HOPES WERE BROKEN. THEN YOU CAME HERE TO DRINK ALONE, RIGHT?
TSK

I ALWAYS TELL MYSELF NO TO RUB PROBLEMS IN I CAN'T STOP MYSELF
THIS NATURE OF MINE IS HARD TO CHANGE!

YOU SAID TO LET THE ONE YOU LIKE LIKE YOU IS NATURAL
BUT UP TILL NOW IT'S WHO-EVER LIKES ME I LIKE THEM WHO-EVER DISLIKES ME I DISLIKE THEM I'VE NEVER TRIED SO HARD LIKE THAT
NOW THE ONE I LIKE REALLY DISLIKES ME AT LEAST I DON'T OFFER HIM PESSIMIST COMMENTS
BUT WHEN THINGS HAVE GOTTEN LIKE THIS IT IS NOT SO EASY THIS ISSUE ALSO IN HARDLY TIME THE COVER TACTICS WILL BE SEEN THROUGH

I NEVER KNEW
YOU WOULD ALSO LOVE SOMEONE AND YOU'D BE AFFECTED SO DEEPLY
EH YOU ?
.....
IN YOUR TERMS, YOU'RE SHARPER.
I THOUGHT THAT IN THIS CASE, YOU WOULDN'T BE A-BLE TO FIND OUT EVEN THOUGH I HINTED IT, YOU WOULDN'T BE ABLE TO NO-TICE IT.

THAT'S RIGHT. THE PERSON I LIKE IS YOU
THAT'S WHY I BEGGED TAKAAKI TO BREAK UP YOUR RELATIONSHIP
I DID THAT NOT BECAUSE OF YOU, BUT FOR ME

WHY? WHEN DID IT START?
I DON T KNOW WITH- OUT NOTI- CING IT JUST HIT ME
I SAID FROM THE WORST STATE CHANGING INTO LOVE THESE ARE MY TRUE FEELINGS
I STARTED TO LIKE YOU UNDER THAT SITUATION I HOPE
.....
I HOPE THAT YOU CAN ALSO I WILL TRY MY BEST

NOW I DON'T KNOW WHAT THE SITUATION IS. I'M SO PUZZLED
GO HOME AND THINK THOROUGHLY ABOUT WHY KENZAKI-SAN SAID THOSE THINGS
NEXT TIME FIND SOMEONE THAT MATCHES YOU
HE WANTS TO PUSH ME TO KENZAKI-SAN WHICH IS A GREAT WAY TO REMOVE ME THE BIG ANNOYANCE
SO THAT'S HOW IT IS!

TAKAKI-SAN, YOU REALLY HURT MY PRIDE

9th night

WHEN A MAN LOVES A MAN SERIES IV

2

YOUKA NITTA

カリ
カリ
WHAT AM I DOING?

REMEMBERING WHAT IHAPPENED DOING THE SAME THING
CAN'T FORGET THE TIME I WENT TO IWAKI'S PLACE
IT WASN'T EASY TO HANDLE SHINKAI WA
I'VE ALREADY GONE THIS FAR YET MY HEART'S STILL CONFUSED
IF THIS CARRIES ON IWAKI-SAN WON'T BE TOO HAPPY

I KNOW WHAT I NEED TO DO, BUT...
YOU HAVEN'T MOVED AT ALL!
SHIN-KAWA!

THE MAILBOX STILL HAS YOUR NAME ON IT
TO BE HONEST I'M REALLY HAPPY
TRYING TO GET ME TO GIVE UP ON YOU BY LYING ABOUT STAYING WITH TWO OLDER MEN?
WHAT ARE YOU UP TO?
I DIDN'T LIE TO YOU!
I'M JUST RENTING THIS PLACE

WAIT!
I WANT TO TALK THINGS OVER WITH YOU LET ME IN
NOT AT ALL
LET ME GO! I HAVE NOTHING MORE TO SAY TO YOU
THIS KIND OF IMPULSIVE BEHAVIOUR. OON'T YOU FIND IT EMBARASSING?

SO WHO WOULD BE A SUITABLE PARTNER?
BECAUSE MY SELF-DIGNITY, MY ABILITY TO FEEL SHAME HAS ALREADY BEEN SHATTERED BY YOU, FOREVER
IS IT KENZAKI?
STOP KIDDING YOURSELF
DO YOU THINK ANYONE CAN TAKE YOUR PLACE. YOU SHOULD KNOW IN YOUR HEART THE FEELINGS I HAVE FOR YOU
AND THE PERSON YOU SENT AS YOUR REPLACEMENT WAS NOT A FEMALE BUT AN AMATEUR MALE! WHAT DO YOU TAKE ME FOR?

GO HOME YOU AREN'T YOUR USUAL SELF
WHEN YOU'VE COOLED DOWN I'LL ARRANGE A TIME TO MEET YOU

IF THAT'S HOW YOU WANT TO END IT WITH ME
THEN SLAM THIS DOOR NOW AND CRUSH MY FINGERS!

WHAT'S THE MATTER...HURRY UP IF YOU CAN DO IT. I'LL GIVE UP ON YOU.
IF YOU WANT ME TO GIVE UP!
YOU NEED TO GO THIS FAR!!

グッ
……!!

THERE'S NO POINT TALKING WITH YOU
I'LL JUST HAVE TO QUESTION YOUR BODY IT'S MORE HONEST
YOUR BODY AND ACTIONS DON'T LIE LIKE YOUR MOUTH
IF YOU DON'T LET ME IN, I'LL RAPE YOU HERE
AT THIS TIME, A LOT OF RESI-DENTS SHOULD BE AWAKE
IF YOU ARE SEEN IT'LL BE HARD FOR YOU TO CONTINUE STAYING HERE RIGHT?

IF THIS IS THE ONLY WAY YOU'LL BE HAPPY, GO AHEAD!
HUH!?
BUT I WILL NEVER LET YOU IN
I WON'T LET YOU DEEPER INTO MY LIFE!
SO AS TO NOT LET YOU BEAR THIS PAIN FOR NOTHING I CANNOT CHANGE MY MIND!
IF YOU CAN FORGET ME THAT WAY NO MATTER WHAT YOU DO I'LL BEAR WITH IT!

SO DO WHATEVER YOU WANT TILL YOU'RE SATISFIED AND NEVER COME FIND ME AGAIN!
I DON'T WANT TO HURT YOU ANY FURTHER!
TAKAAKI-SAN
!?

I DON'T UNDERSTAND YOU
HOW CAN YOU HURT ME MORE?
NGH

I'VE ALWAYS TOLD MY CLIENTS THAT I'LL NEVER GET ATTACHED TO ANYONE
NEVER TO FALL FOR THE OTHER PARTY BUT YOUR GENTLENESS
NO THAT'S NOT IT
THAT'S NOT THE WAY I FEEL...
YET I KNOW HOW SCARY IT IS TO BE ALL ALONE
I'M SCARED OF BELONGING TO SOMEONE
BECAUSE I DIDN'T WANT TO BE ALONE, I WAS SO GENTLE TOWARDS YOU
THE GENTLENESS YOU TALK ABOUT WAS ME AFTER LOSING SOMEONE, A HABIT CULTIVATED OUT OF TIME
BUT NEVER SHOWERING YOU WITH EXCESSIVE LOVE, JUST MAINTAINING THIS HABIT OF GENTLENESS

BECAUSE I NEVER WANT TO FEEL THIS HELPLESS AGAIN

AWAKE SO SOON?
WHY DIDN'T YOU WAIT TILL I'D FINISHED LOVING YOUR BODY BEFORE WAKING UP?
SHINKA-WA

IN A WHILE SHORTLY, YOU WON'T BE ABLE TO EXPOSE YOURSELF BEFORE HIM AGAIN
STOP IT!
FEELING SENTIMENTAL? I FIND IT VERY REFRESHING
THAT DAY WHEN IWAKI CAME TO FIND ME I HUGGED YOU THIS WAY TOO
DIDN'T YOU SAY YOU COULD PUT UP WITH ANYTHING? IS IT SO PAINFUL TO NOT BE ABLE TO STRIP IN FRONT OF IWAKI?
OF COURSE, IF YOU STRIP IN FRONT OF HIM AND IT DESTROYS YOUR RELATIONSHIP THAT WOULD BE EVEN BETTER.

WHAT DO YOU WANT ME TO UNDERSTAND? I CAN NEVER GET WHAT YOU'RE THINKING!
THAT'S NOT WHAT I MEAN...
WHY DON'T YOU UNDERSTAND ME!!
I WON'T ALWAYS BE STAYING IN TOKYO
ONE DAY I'LL NEED TO RETURN TO MY MOTHER'S SHOP IN KANAZAWA

SINCE I NEED TO LEAVE BEFORE LONG I WANTED YOU TO FORGET ME SO THAT YOU WOULDN'T BE SO DEEPLY HURT
YOU SHOULDN'T NEED TO SUFFER SUCH PAIN
YOU THINK YOU CAN LIE TO ME WITH SUCH AN EXCUSE?
HOW ARE YOU GOING TO EXPLAIN WHAT WENT ON BETWEEN YOU AND IWAKI THEN?
YOU STILL INTERACTED WITH HIM UNDER THE SAME CIRCUMSTANCES!

IWAKI IS AN ADULT
TILL NOW, YOU STILL KEEP TREATING ME LIKE A KID!
WHAT DO YOU WANT ME TO DO? I CAN'T HELP IT THAT I'M YOUNGER THAN YOU!
IN THE END IT'S STILL BECAUSE I'M NOT GOOD ENOUGH FOR YOU RIGHT!

THAT'S RIGHT. YOU WON'T DO YOUR STUBBORNESS, IS WHAT I WANT THE MOST
IT'S ALSO WHAT FRIGHTENS ME THE MOST

DOING SOMETHING LIKE THIS
IF YOU PISS IWAKI OFF IT'LL BE HARD TO SURVIVE IN THIS INDUSTRY

HE CAN DO WHAT HE WANTS TO ME, I DON'T CARE

IF SUCH A DAY EVER COMES I WILL OPEN MY OWN SHOP NO MATTER HOW DIFFICULT IT IS
I HAVE THE SKILL AND MONEY
THAT FELLOW WHEN DID HE BECOME THIS WAY

MAMA WHY ARE YOU IN SUCH A HURRY TO RETURN?
DON'T LOOK AT ME THAT WAY. I WON'T FORCE HIM TO RETURN
I JUST FEEL IT'S BEST IF YOU TELL HIM THE SITUATION AND TALK WITH HIM

I THINK IT'S TIME I MADE THIS DECISION
ANYHOW, NO MATTER WHAT I SAY THE FINAL DECISION IS HIS TO MAKE

THAT SAME DAY, TAKA-AKI-SAN LEFT TOKYO

10th night

小松空港
ATTENTION
JAPAN AIRLINES
FLIGHT 263
FROM TOKYO
HAS LANDED AS
SCHEDULED
到着
航空会社
AIR LINE
便名
FLT NO
発地
ORIGIN
変更
WILL ARRIVE
JAS
263 東京 TOKYO 16:00
748 福岡 FUKUOKA 16:00
国内線 到着
Arrival
カツ…

片
カチャ

WHO'S THERE?
MOM IT'S ME
YOUJI!?

I JUST SUDDENLY FELT LIKE COMING BACK
WHY'D YOU COME BACK SO SUDDENLY?
SUDDEN-LY
ERIKO MAMA-SAN YOU DION'T HAVE TO ACT SO QUICKLY
DID ANYONE COME TO STAY?
HUH?
THE BEDDING IS TAKEN OUT

ERIKO MAMA-SAN? ERIKO MAMA-SAN STAYED HERE?
WASN'T IT ERIKO MAMA-SAN WHO TOLD YOU TO COME BACK?
YOU ASKED WHO CAME OVER...
YES SHE LEFT AT NOON
I JUST MISSED HER THEN WHAT A PITY I'LL HARDLY GET TO SEE HER HERE
IT CAN'T BE HELP... STILL... DOESN'T KNOW?
IT'S OKAY IT'S SO RARE FOR YOU TO BE BACK, I'LL JUST TAKE THE DAY OFF TODAY!
AREN'T YOU GETTING READY TO OPEN THE SHOP? JUST GO AHEAD, DON'T WORRY ABOUT ME

NO IT'S OKAY DOING THAT WILL ONLY INCONVENIENCE THE WORKERS THERE
I'LL GO WITH YOU, TOO I BETTER START LEARNING HOW TO RUN THE SHOP
カコ
HELLO?
MAMA-SAN IT'S ME WHERE ARE YOU NOW?

EH NOW? I'M ON MY WAY HOME I WANTED TO GO BACK STRAIGHT FROM YOUR PLACE BUT SOME WORK CROPPED UP
DID YOU TELL YOUJI ABOUT MY ILLNESS?
THAT BOY SUDDENLY RETURNED AND WANTS TO HELP OUT AT THE SHOP
DID I MISS HIM? WHAT A PITY
IT LOOKS LIKE I DON'T NEED TO SAY ANYTHING LOOKS LIKE HE THOUGHT OVER THE MATTER HIMSELF
THIS IS A GOOD OPPORTUNITY YOU MUST TALK THINGS OVER WITH HIM

WHAT'S THE MATTER, YOUJI? WHY ARE YOU LOOKING ALL OVER THE PLACE?
YEAH, YOU'VE BEEN SO USED TO THE BRIGHT NEON LIGHTS OF KABUKICHOU, THIS PLACE MUST SEEM A LITTLE DARK TO YOU
I WAS THINKING, THE NIGHT HERE REALLY LOOKS LIKE NIGHTTIME
HAS THIS CITY ALWAYS BEEN LIKE THIS?

USED TO IT THAT'S TRUE
YOU'LL GET USED TO IT THE BRIGHT NEON LIGHTS OF KABUKI-CHOU ARE TOO GLARING FOR ME NOW
WHEN I FIRST CAME BACK I FELT THAT WAY TOO BUT I FEEL IT'S BETTER NOW
club BRIGHT
2F

MORE
AH, MAMA!
WHAT ARE YOU GIRLS DOING?
GO FIND YOUR OWN CUSTOMERS QUICK.
I'M VERY HAPPY YOU THINK MY SON'S GORGEOUS, BUT HE'S ONLY BACK FOR A SHORT WHILE TO HELP OUT.
HE'S SO HANDSOME! WHY DON'T YOU INTRODUCE HIM TO US?
IS HE MAMA'S SON? WILL HE BE HELPING OUT IN THE SHOP FROM NOW ON?

I'M SORRY AM I TOO EARLY?
YOU SHOULD JUST GIVE UP ON HIM MY SON WORKS AS A MALE HOST
IS HE WORKING IN THE SAME INDUSTRY? FIRST TIME VISITING OUR SHOP?
NOPE COME ON IN WEL-COME
AH..!
WELCOME PROFESSOR GENJI HOW HAVE YOU BEEN? WHY DO YOU LOOK SO SHOCKED?

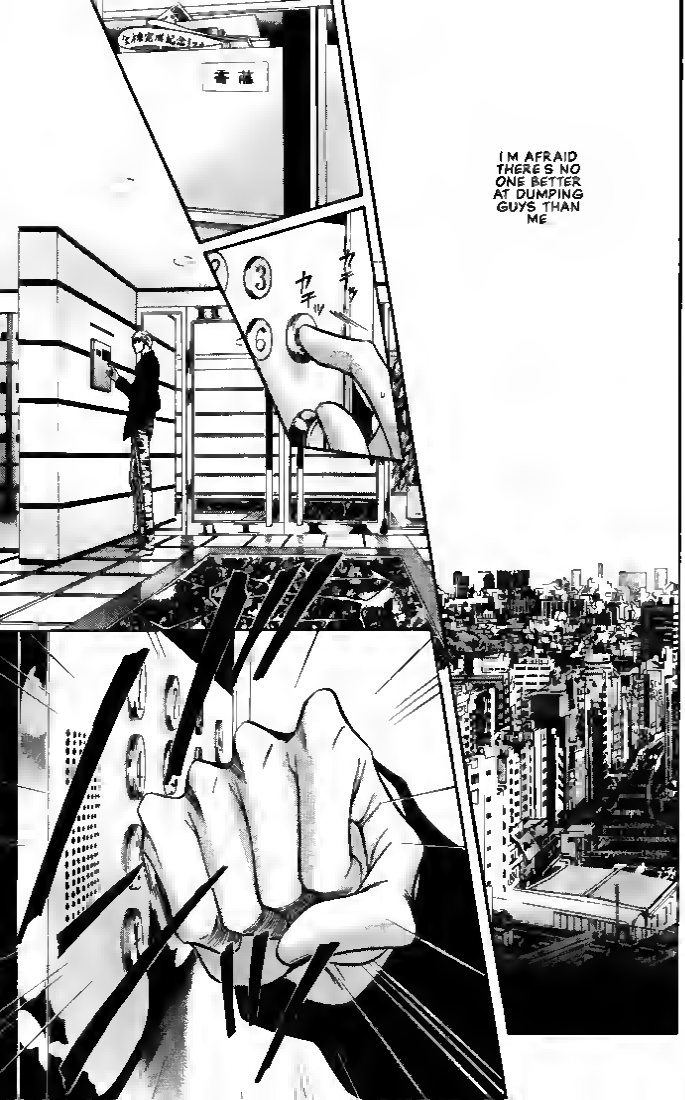
OH NOTHING WHEN DID YOU START HIRING MALE STAFF?
YOU JOKER ONE LOOK AT HIS FACE AND YOU CAN TELL HE'S MY SON HE JUST GOT BACK TODAY
AH MAMA-SAN YOU HAVE SUCH A BIG SON
AH I'M A DOCTOR TOSHIKO IS MY...
IIM TA-EH NO, I'M YOUJI
MY MOM CALLED YOU PROFESSOR WHAT DO YOU TEACH?
AH WHEN I CATCH A COLD I OFTEN GO TO HIS CLINIC

YOU HAVEN'T TOLD HIM ABOUT YOUR ILLNESS YET?
AH, I SEE
...?
NO, I'M SORRY
IT'S OKAY. YOU DON'T NEED TO APOLOGIZE TO ME.
TO TELL YOU THE TRUTH, I WANT TO DRAG YOU BACK TO MY PLACE.
YOU HAVE SUCH A CAPABLE SON. YOU NEEDN'T WORRY ABOUT THE SHOP ANYMORE.

ALL RIGHT, SEE YOU I'LL COME BY ANOTHER DAY
WE'LL BE LEAVING FIRST SORRY BUT WE'LL HAVE TO LEAVE THE PLACE TO YOU GIRLS
YES SORRY!
DOES THAT PROFESSOR GENJI HAVE FEELINGS FOR YOU?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? PROFESSOR GENJI ONLY CARES FOR ME AS A DOCTOR
STRANGE THAT A DOCTOR WOULD COME ALL THE WAY TO A PLACE LIKE THIS TO VISIT HIS PATIENT
HE DOESN'T LOOK BAD!
STOP TALKING RUBBISH THIS IS THE FIRST TIME YOU'VE SEEN HIM

THAT KIND OF EARNEST GUY ISN'T THE KIND I LIKE.
YOUR OLD MOTHER LIKES DUMPING GUYS!
MOM, YOU WON'T BE HAPPY THAT WAY...
I'M VERY GOOD AT READING GUYS!
PLEASE GO TO BENDOKI.
SHOULDN'T I BE GOOD AT READING GIRLS, TOO?

DUMPING GUYS, AH...


香港
カキッ
カキッ
I'M AFRAID THERE'S NO ONE BETTER AT DUMPING GUYS THAN ME

IN THAT CASE I'LL SEE YOU ANOTHER DAY TO- SHIYA
I ALREADY DID THAT TO HIS BODY HE'S STILL DOESN'T MIND?
OKAY I'LL WAIT FOR YOU, MIKO
HE SAID HE WAS SHARING A ROOM WITH THAT GUY LOOKS LIKE IT'S REAL!

HEY!!
SHIN-
KAWA

WHAT THE HELL? AREN'T YOU SUPPOSED TO BE ON LEAVE TODAY? YOU'VE BEEN TAKING TOO MUCH LEAVE LATELY!
EVEN IF I COME TO WORK, I HAVE NO SPIRIT
ENOUGH OF THAT! TELL ME ISHII'S CELL PHONE NUMBER!
I CAN'T GET IN TOUCH WITH TAKAAKI-SAN AND HE HASN'T BEEN RETURNING MY MES-SAGES
HE HASN'T BEEN GOING TO WORK EITHER. I THINK THE PEOPLE IN THE SHOP SHOULD KNOW WHERE HE'S GONE
ISHII? FOR WHAT?
.....

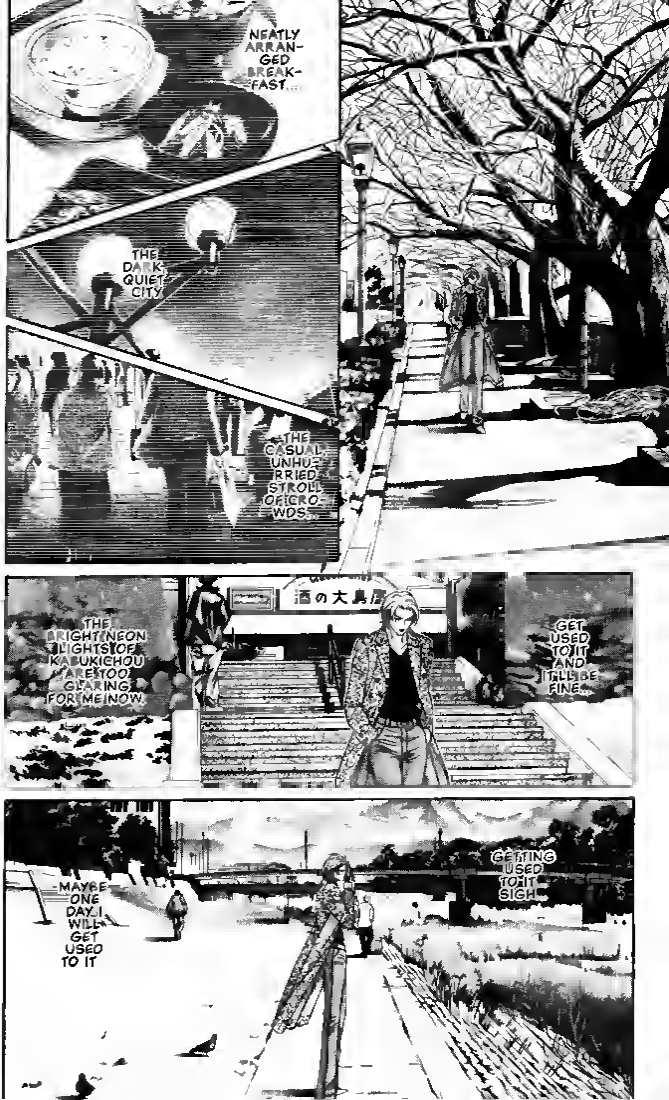
AH
THERE'S NO REASON FOR ME TO HELP YOU FIND TAKAAKI, RIGHT?
DIDN'T YOU HEAR WHAT I TOLD YOU? I TOLD YOU BEFORE THAT I LIKED YOU
ALL RIGHT, I'LL HELP YOU
BUT I'LL DO THE ASKING I CAN'T JUST GIVE YOU ISHII'S NUMBER LIKE THAT
AH ISHII? IT'S ME

KEN-ZAKI
.....
WHAT IS IT? WHAT DID ISHII SAY?

I WON'T ALWAYS WAIT IN TOKYO
ONE DAY I'LL LEAVE
TAKAAKI PHONED IN TO TAKE LEAVE TO RETURN TO HIS OLD HOME
AFTER GETTING HIS LEAVE HE HUNG UP HE DIDN'T SAY WHEN HE'LL BE BACK

YOU FINE WITH JUST DRINKING COFFEE?
TAKA AKI SAN
I'M FINE I HAVEN'T EATEN BREAK FAST FOR THE LAST TEN YEARS
EVER SINCE YOU'VE RETURNED YOU'VE DON'T EAT BREAK FAST
WON'T YOU BE INCONVE- NIENCING THE SHOP IF YOU'RE AWAY FOR TOO LONG?
YOU'VE BEEN HERE FIVE DAYS ALREADY
THAT'S RIGHT HOW MANY DAYS LEAVE OIO YOU RE- QUEST FROM THE SHOP?

I'M GOING FOR A WALK. I NEED TO START LIVING A HEALTHIER LIFESTYLE.
YOUJI ....
YOUJI !
AFTER RETURNING HERE I'M FEELING THE FUTURE THAT HAS ALREADY BEEN LAID OUT WHILE LOSING TOUCH WITH REALITY.
MY INNER EMOTIONAL TURMOIL HASN'T DIMINISHED


NEATLY ARRANGED BREAKFAST...
THE DARK QUIET CITY
THE CASUAL UNHURRIED STROLL OF CROWDS
酒の大鼻店
THE BRIGHT NEON LIGHTS OF KABUKICHOU ARE TOO GLARING FOR ME NOW.
GET USED TO IT AND I'LL BE FINE...
MAYBE ONE DAY I WILL GET USED TO IT
GETTING USED TO IT SIGH...

JUST LIKE THE MARKS HE LEFT ON MY BODY THEY'LL SLOWLY FADE AWAY.
AT THAT TIME, THIS INNER TURMOIL AND THOSE MEMORIES OF LIVING IN THAT CITY WILL SLOWLY FADE AWAY.
WHY DOES IT MAKE ME FEEL SO AGITATED?
WAIT ABOUT FADING AWAY
IT'S IN MY HEART BURNING
AM I WAITING FOR IT TO FADE AWAY?
NO, I'M NOT

THOSE MEN AT THE KABUKICHOU CLUBS. THEIR FUTURES AT STAKE! BECAUSE OF ME. THAT'S WHAT'S MAKING MY HEART TURN...
NHH

WHAT IS IT THAT YOU HAVE TO DISTURB ME SO EARLY? PLEASE CALL ME FIRST NEXT TIME
DO YOU KNOW IT? PLEASE TELL ME.
TAKAAKI'S OLD HOME ADDRESS?

WHY ASK ME? GO ASK TAKAAKI HIMSELF!
IT'S BECAUSE I CAN'T THAT'S WHY I CAME SPECIALLY TO ASK YOU
UNLESS THE THING ABOUT GOING HOME WAS JUST A BIG LIE
AND HE'S ACTUALLY HIDING IN YOUR HOUSE!

11th night

WHEN A MAN LOVES A MAN SERIES IV

2

YOUKA NITTA

HOW CAN YOU NOT KNOW THIS? HE'S BEEN GONE FOR FIVE DAYS ALREADY
TAKAAKI WENT HOME?
HE RETURNED HOME?
WHAT DID YOU DO TO HIM?!

WHY DID YOU FORCE HIM INTO SUCH A TIGHT SPOT!

YOUJI!
I'M ALL SWEATY I'LL GO SHOWER FIRST
トン トン
YOUJI HAVE YOUR SHOWER LATER. I HAVE SOMETHING TO TELL YOU
カチャ

YOUR BODY

HUH?
OH, THESE HICKEYS? IS IT REALLY WORTH TALKING ABOUT THESE? WHAT DID YOU WANT TO TALK TO ME ABOUT?
AH... WE CAN TALK ABOUT IT LATER

.....
COME SIT DOWN FIRST
I'VE FINISHED BATHING WHAT IS IT?
ARE YOU GOING OUT WITH A VIRGINAL GIRL?
VIRGINAL? NO
THEN WHAT ARE THOSE MARKINGS? HOSTS WOULD NEVER LET THEIR CLIENTS LEAVE SUCH MARKS ON THEIR BODIES

AH SO YOU WERE REFERRING TO THAT
YES! TWO OF THEM
ONE IS YOUNGER, THE OTHER OLDER BUT NEITHER OF THEM ARE VIRGINS
NEITHER OF THEM ARE WOMEN
I REALLY HAND IT TO YOU DATING TWO OR THREE GIRLS AND STILL ACTING SO NONCHALANT
I WOULDN'T HAVE THOUGHT THAT YOU COULD BECOME SO HEARTLESS
IS IT STRANGE FOR A HOST TO TREASURE TALENTED PEOPLE? AND THESE HICKEYS WERE MADE BY THE OTHER PARTY WITHOUT MY APPROVAL
DOESN'T THIS MEAN THAT THE OTHER PARTY HAS ALREADY LOST ALL SENSE?!

YOU KNOW THAT IN YOUR JOB YOU WILL NEED TO SLEEP WITH CLIENTS YET YOU HAVE THESE MARKS ON YOU!
THIS SHOWS THAT THE OTHER PARTY HAS BEEN DRIVEN INTO A TIGHT SPOT! IF SHE'S IN THE SAME LINE OF WORK AS YOU IT'S EVEN WORSE!
HAVE YOU EXPERIENCED THIS IN THE PAST TOO MOM?
LOOKING AT THESE HICKEYS MUST BRING BACK MEMO-RIES
BUT THE MOST IMPORTANT THING YOU HAVE NOT THOUGHT ABOUT
THAT'S RIGHT THE YOUNGER ONE LOST HIS SENSE AND VENTED HIS FRUSTRATIONS ON ME NOT ON HIS CLIENTS
HE KNEW FROM THE START THAT I ALSO LIKED ANOTHER BUT IT STILL CAUSED PROBLEMS IN THE END

SO YOU WERE AFRAID OF THE MESS YOU CREATED AND RETURNED?
YOU RE SUCH A USELESS COWARD!
MOM SINCE WHEN DID YOU START TAKING AN INTEREST IN MY LOVE LIFE?
REGARDING LOVE THERE IS ALWAYS MORE TO IT THAN WHAT A THIRD PARTY SEES OR HEARS YOU SHOULD UNDERSTAND THIS!
THERE ARE TIMES WHEN YOU CANNOT GIVE THE OTHER PARTY TOO MUCH TO HOPE
ANYWAY TO TAKE OVER MOM S SHOP I WILL NEED TO RETURN TO KANAZAWA SOONER OR LATER IT S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE THIS ENDS

STOP FINDING AN EXCUSE FOR YOURSELF AFTER WHAT'S HAPPENED!
TAKE OVER MY SHOP? LIKE YOU'RE DOING ME A HUGE FAVOUR! I NEVER BEGGED YOU TO DO THIS!
YOU YOURSELF HAVE NO COURAGE. YOU DON'T EVEN DARE TO BRING HOME A GIRL YOU LOVE
IT'S NOT THAT I DON'T DARE TO BRING THAT PERSON HOME! THOSE TWO PEOPLE HAVE THEIR OWN BUSINESSES AND ARE VERY SUCCESSFUL
THEY HAVE THEIR OWN PRIDE, AND AREN'T THE FREELOADER TYPE!

MOM YOU OBVIOUSLY HAVEN'T BEEN LISTENING TO A WORD I'VE SAID!
YOU ONLY VIEW THINGS FROM THEIR PERSPECTIVE AND SYMPATHISE WITH THEM.
WON'T THEY BE ABLE TO SURVIVE HERE? IF THEY WILL AGREE TO RUN MY SHOP ISN'T IT A BONUS TO THEM?
AND HOW IS THAT A PROBLEM? SINCE THEY ARE SO CAPABLE AND CAN RUN THEIR SHOPS IN TOKYO SO WELL,
DAMN IT. I SHOULD HAVE TOLD HER THAT THEY'RE GUYS!
EH-?
HAVEN'T YOU THOUGHT ABOUT SPENDING THE REST OF YOUR LIFE WITH ONE PERSON BEFORE?

YOUUI WHETHER YOU PUT YOUR WORK FIRST OR YOUR LOVE FIRST THAT IS YOUR FREEOOM TO CHOOSE
BUT OURING A PERSON'S LIFE, YOU WILL NEED TO MAKE THAT OECISION
IM SAYING THIS NOT BECAUSE I WANT YOU TO TAKE OVER MY SHOP
IM VERY HAPPY YOU FEEL THAT WAY BUT IF IT WILL INFLUENCE YOUR LIFESTYLE I WOULO RA- THER CLOSE MY SHOP
IF YOU KEEP THINKING THERE WILL BE A NEXT TIME YOU WILL NEVER BE ABLE TO MAKE A DECISION
IT S THE SAME WITH WORK YOU SAY YOU INTENO TO TAKE OVER THE RUNNING OF MY SHOP
BUT EVER SINCE YOU CAME BACK, YOU HAVEN T COME TO TERMS WITH WHAT WE VE TALKEO ABOUT ANO YOU NEVER ASKEO ME ONCE TO HANO THE SHOP OVER TO YOU

YOU MUST GO AND LOVE THAT GIRL EARNESTLY OR ELSE YOU WILL NEVER UNDERSTAND THE TRUE MEANING OF WHAT IS PRECIOUS
IF THE PERSON YOU LOVE CHANGES DRASTICALLY THAT IS YOUR FAULT ESPECIALLY IF IT IS A GIRL BECAUSE GIRLS ARE A MIRROR REFLECTION OF THEIR MAN
YOU KEEP PUSHING THE UNSETTLED PAST BEHIND YOU AND LET YOURSELF GO WHERE THE TIDE BRINGS YOU AT THIS RATE YOU WILL NEVER ACHIEVE ANYTHING IN YOUR LIFE

FEMALES ARE THE ALL SAME. I AM YOUR MOTHER, BUT I AM STILL A FEMALE
AS MY BELOVED SON BECOMES MORE AND MORE MESSED UP, I AM THE ONE TO BLAME GO BACK TO TOKYO
FROM NOW ON AS LONG AS YOU MAKE A DETERMINED DECISION I WILL NOT SAY ANYTHING AGAIN
GO BACK TO TOKYO...
YOU SAY I FORCED HIM?

IF YOU HAVE AS MUCH SELF-DIGNITY AS I DO, CAN YOU SAY SUCH A THING?
IT SHOULD BE THE TWO OF YOU WHO FORCED ME INTO SUCH A TIGHT SPOT! WHAT DO YOU WANT ME TO DO? HIDE IN BED AND CRY MYSELF TO SLEEP?

HOW CAN YOU NOT KNOW WHERE TAKAAKI IS? DON'T THE TWO OF YOU STAYING TOGETHER?
.....
STAYING TOGETHER? I WISH! IF THAT WERE TRUE WHY WOULD I NEED THIS HOUSE!
WE DO HAVE A FLAT WHICH WE SHARE
BUT THERE'S NO FIXED MEETING TIMES BOTH PARTIES WILL MEET WHEN WE WANT TO
I'VE BEEN THERE MANY TIMES AND HAVE NEVER SEEN HIM. EVEN WHEN I'VE WAITED TILL DAWN. CAN YOU UNDERSTAND HOW THAT FEELS LIKE?

NOT EVEN ONCE!
YOU WANT TO KNOW THE REASON WHY I HAVE NO IDEA HE WENT MISSING?
BECAUSE EVER SINCE THE DAY HE WENT TO MEET YOU, I HAVEN'T SEEN HIM SINCE!
WHY... WHY DID THINGS TURN OUT LIKE THIS
THE TWO OF YOU WHAT'S GOING ON BETWEEN THE TWO OF YOU?
IF THAT'S THE CASE, WHY DID HE STILL SAY THOSE KINDS OF THINGS TO ME?
ONE THING I'M SURE ABOUT, IT ISN'T THE SORT OF LOVING RELATIONSHIP YOU'RE SO JEALOUS OF

BECAUSE OF YOU!
HUH
THAT GUY WAS ALWAYS THINKING ABOUT IT, THAT ONE DAY HE WOULD HAVE TO RETURN TO KANAZAWA TO TAKE OVER HIS MOTHER'S SHOP
THEREFORE YOUR LOVE FOR HIM BECAME A HUGE BURDEN FOR HIM. HE DIDN'T WANT TO HURT YOU ANYMORE
THE DAY HE WENT TO SEE YOU, HE KEPT CRYING AND SAYING THAT HE SAID A LOT OF HURTFUL THINGS TO YOU

THAT'S WHY I DIDN'T FORCE HIM TO GIVE ME AN ANSWER AND I TOLERATED THIS KIND OF SITUATION
EVEN THOUGH I WOULD ONLY HAVE A SHORT PERIOD OF TIME WITH HIM LEFT, I WAS STILL WILLING TO WAIT TO WAIT UNTIL HE ONLY THINKS ABOUT ME!

BUT YOUR ACTIONS, YOUR PRESENCE
MADE HIM LEAVE EVEN EARLY!

TA-
KAAKI.
THE
I DON T
WANT TO HURT
YOU
MORE
BE-
CAU-
SE OF
YOU

NO. I DIDN'T BELIEVE HIM
?
I DIDN'T KNOW ANY-THING...
AND NOW HE'S GONE
NOT ANY-WHERE IN THIS CITY...

SCHNAPPS
TAKA-AKI-SAN
HEY THOSE GLASSES AREN'T POLI-SHED ENOUGH IT CAN BE SEEN UNDER THE LIGHT BUCK UP!
YES SORRY ISHII-SAN
IT WAS ME
I WAS THE ONE WHO CHASED HIM OUT

I'M SORRY ISHII-SAN, THANK YOU FOR YOUR HELP
YOU STILL CAN'T CONTACT TAKAAKI?
THERE CAN'T BE ANYTHING WRONG! DID SOMETHING HAPPEN TO HIM?
SHOULD WE TRY AGAIN? HE'S NOT SUCH AN IRRESPONSIBLE PERSON
YES... BUT...
I, MYSELF HAVE NO CLUE.

GOOD MORNING MANAGER DID TAKA-AKI COME TODAY?
HUH!?
HEY, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, SHINKAWA?
SHINKA-WA?
NAOKI?
WHAT ARE YOU DOING IN THIS CLUB

HEY SHINKA-WA!
SHIN-KAWA-KUN!!
SORRY BUT I BEG YOU
WE'RE GOING TO OPEN SOON

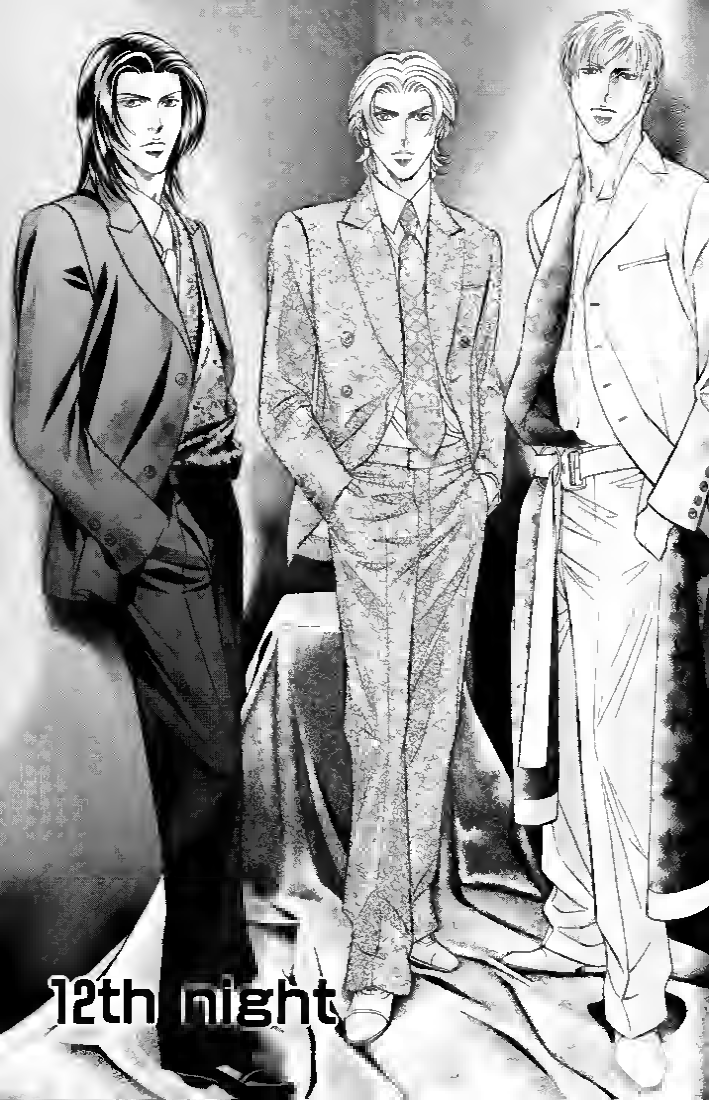
GOOD BYE
AH YOU'RE AWAKE?
KENZAKI SAID HE'LL BE COMING OVER TO GET YOU
DID YOU DRINK TOO MUCH? THIS PLACE IS SCHNAPPS AND YOU STILL BOLDLY WALKED IN AND SAID GOOD MORNING TO THE MANAGER
.....

REALLY YOU'RE LUCKY TAKAAKI'S NOT HERE TODAY. I WOULDN'T WANT HIM TO SEE YOU LIKE THIS
PREVIOUSLY WHEN I WAS DRINKING WITH HIM, TAKAAKI SAID
HOSTS MUST BE ABLE TO REALISE THEIR LIMITS SHINKAWA WAS ABLE TO DO THIS TOO
HE SAID, THIS WAS THE KIND OF HOST HE TRAINED UP AND HE SOUNDED VERY HAPPY
TAKA-AKI
PLEASE DON'T DISAPPOINT HIM

YOU CAME REALLY FAST
KENZA-KI!
YEAH WHEN YOU CALLED ME I WAS AL-READY OUT OF THE SHOP
HEY GET UP
SHIN-KAWA
HOW DID YOU FAINT LIKE THAT? DID YOU HAVE ANYTHING TO EAT?

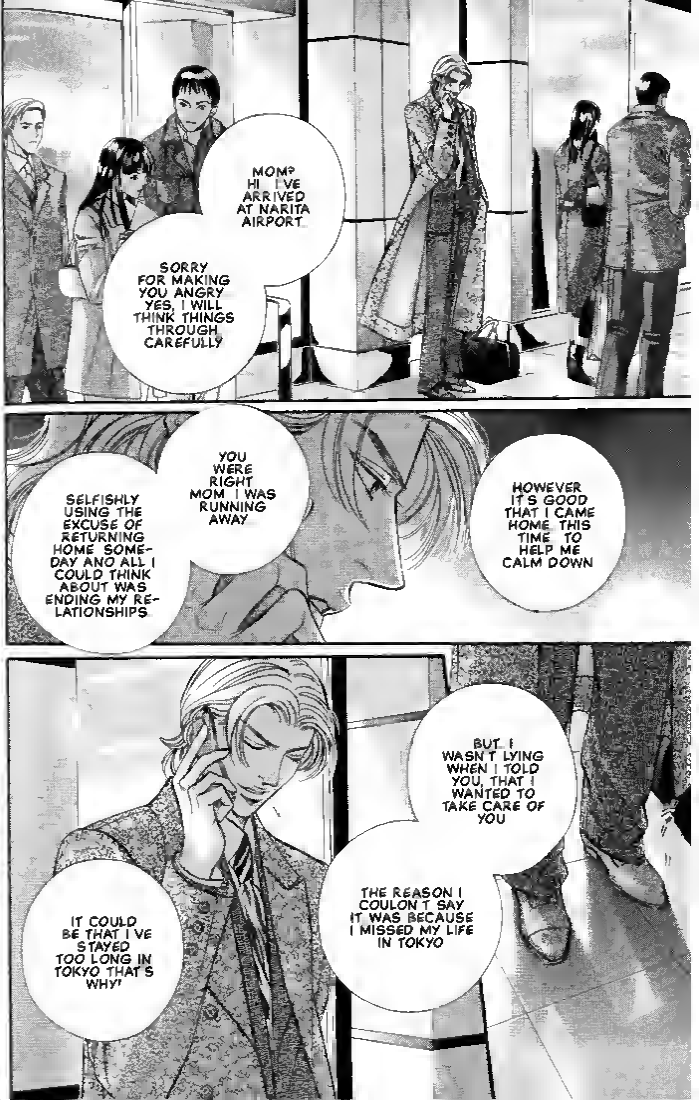
AH YES
I'M SORRY FOR BEING AN INCONVENIENCE TO YOU FOR APOLOGISING TO THE SHOP'S STAFF ON MY BEHALF
HUH?
YOU'VE CHANGED
PREVI-OUSLY
YOU WOULD NEVER HAVE LOWERED YOURSELF FOR THE SAKE OF SOMEONE ELSE

GIRLS ARE MIRRORS THAT REFLECT WHAT'S IN THEIR MEN
IF THE PERSON YOU LOVE CHANGES DRASTICALLY
THEN THE FAULT MUST SURELY BE YOURS


12th night

4
JAL
日本航空
148小
JAL
日本航空
JAL
JAL

5本エアッスィ
……


MOM? HI I'VE ARRIVED AT NARITA AIRPORT
SORRY FOR MAKING YOU ANGRY YES, I WILL THINK THINGS THROUGH CAREFULLY
YOU WERE RIGHT MOM I WAS RUNNING AWAY
SELFISHLY USING THE EXCUSE OF RETURNING HOME SOMEDAY AND ALL I COULD THINK ABOUT WAS ENDING MY RELATIONSHIPS
HOWEVER IT'S GOOD THAT I CAME HOME THIS TIME TO HELP ME CALM DOWN
BUT I WASN'T LYING WHEN I TOLD YOU, THAT I WANTED TO TAKE CARE OF YOU
THE REASON I COULON'T SAY IT WAS BECAUSE I MISSED MY LIFE IN TOKYO
IT COULD BE THAT I'VE STAYED TOO LONG IN TOKYO THAT'S WHY'

...
DURING THE TIME I WAS IN KANAZAWA, I KEPT HAVING THOSE FLASHBACKS...
I WAS BORN AND RAISED THERE, I DIDN'T HAVE THE [I'M HOME] KIND OF FEELING.
HOWEVER, WHEN I RETURNED TO TOKYO, I REALLY FELT LIKE I WAS RETURNING HOME.
EH
AH, SO IT'S LIKE THAT

SIR, WHERE TO?

I ONLY WHEN I RETURN TO TOKYO THAT I HAVE THE I'M HOME! FEELING.
SHINJU NO TO DAI-KIYAMA
SO THAT'S HOW IT IS..
AH, THAT'S RIGHT... YOU WOULD FEEL THAT WAY. YOU MAY HAVE FORGOTTEN THIS
BUT YOU ONLY RETURNED WITH ME TO KANAZAWA WHEN YOUR WEATHER WAS BAD. BEFORE THEN, YOU GREW UP IN KAJU-KICHOU.

HEY GET UP!
WE'VE REACHED YOUR PLACE ALREADY
ARE YOU SOBER NOW? CAN YOU STAND?

HEY SHINKAWA, AT LEAST OPEN THE DOOR ON YOUR OWN!
HE'S SO TRUSTING! IT'S A LITTLE SCARY
DON'T LET OTHER PEOPLE HELP YOU, OPEN YOUR DOOR NEXT TIME!
COULD IT BE THAT HE'S SOFTENED AND ACTUALLY FEELS SOMETHING FOR ME?

I NEED TO RETURN TO THE SHOP FOR A WHILE
I'LL BUY SOME FOOO FOR YOU AFTER WORK, JUST HAVE A GOOO REST AND WAIT FOR ME ALRIGHT?
KENZA-KI
YES?
I'LL TAKE THE KEY I'M WORRIED THAT YOU WON'T BE ABLE TO GET UP AND OPEN THE DOOR FOR ME

TAKAAKI HE
LEFT TO GO SOME-WHERE I DON'T KNOW WHERE
HE NEVER HAD ANY FEELINGS FOR ME AT ALL
NO
IWAKI DOESN'T KNOW WHERE HE IS TOO
IT'S MY FAULT I CAN NE-VER SEE HIM AGAIN

THAT FELLOW DOES HE TRULY DE-SERVE YOUR DEVOTION?
HE HAS NO ENERGY TO FEEL ANY-THING FOR ME
I'M CORRECT RIGHT? HE HAD ABANDONED YOU, UNDER SUCH CIRCUMSTANCES, WHEN HE DUMPED IWAKI AND QUIT HIS JOB!
THIS KIND OF MAN, THAT RUNS AWAY FROM EVERY-THING WHAT'S SO GREAT ABOUT HIM?

WHAT'S SO GREAT ABOUT HIM
I DON'T KNOW ANYMORE
I DON'T KNOW WHY, I LOVE HIM
I REALLY RESPECT HIM AND LOVE HIM. I WISH THAT HE WOULD FEEL THE SAME WAY ABOUT ME
EVEN IF HE DOESN'T WANT TO LOOK AT ME I WILL STILL FORCE MY WAY INTO HIS LIFE. EVEN IF HE HATES ME FOR THAT IT DOESN'T MATTER
BUT IN THE END, HE DISAPPEARED WITHOUT A TRACE. WHEN I REALIZED THAT HE HAD DISAPPEARED, MY MIND WAS IN TURMOIL. I FELT SO WEAK

BE IT JOY RAGE OR SORROW
HE CAN NATURALLY CONTROL THIS GUY'S EMOTIONS
I'M REALLY JEALOUS OF TAKAAKI
AND I CAN ONLY EVOKE RAGE FROM THIS GUY
BUT

THAT IS STILL BETTER THAN NOT BEING ABLE TO EVOKE ANYTHING FROM HIM AT ALL...
WHY AREN'T YOU ANGRY? WHY DON'T YOU GLARE AT ME VIOLENTLY?

DO YOU WANT TO HUG ME?
IS THAT WHAT I AM TO YOU?
YOU SAY YOU LIKE ME
WHAT DO YOU INTEND TO DO TO ME?
BUT THE CURRENT YOU, DOES NOT FEEL THAT WAY AT ALL. SO I DON'T THINK OF HUGGING YOU
I WOULD THINK ABOUT DOING THAT
IF YOU LIKE ME TOO
IF YOU WON'T, YOU WON'T, IT DOESN'T MATTER I WON'T FORCE YOU TO HAVE THIS KIND OF FEELING
I'LL TELL YOU SOMETHING I WON'T FEEL THIS WAY FOREVER

RIGHT NOW I CAN'T SAY SUCH NOBLE THINGS
EVEN IF THERE IS NO FEELING, AS LONG AS THE OTHER PARTY PRETENDS THERE IS, I WILL BE HAPPY
HOW CAN YOU SAY THAT! NO MATTER HOW PAINFUL IT IS NOW, YOU CAN'T FORCE YOUR HEART!
IF THE OTHER PARTY DOESN'T LIKE YOU AND YOU DON'T CARE AS LONG AS YOU ARE SATISFIED

THIS KIND OF AFFAIR, WILL IT NOT BECOME AN ORDINARY PURELY SEXUAL RELATIONSHIP?

EVEN THOUGH, IT HAS NOT BEEN A LONG TIME IT FEELS LIKE IT HAS BEEN AGES
EVER SINCE THEY MOVED THE FURNITURE IN I HAVE NEVER RETURNED TO THIS APARTMENT
WHERE'S THE DUST-BIN...
JAL
5F
2

RUB-BISH?
THERE'S SUCH A HUGE PILE
DU-RING THE TIME I NEVER CAME
HE WAS ALWAYS WAITING FOR ME?
THAT WAKI-SAN ACTU-ALLY...

HAVEN'T YOU... THOUGHT OF SPENDING THE REST OF YOUR LIFE WITH SOMEONE SPECIAL?
(...)
THAT KIND OF RELATIONSHIP THAT IS SO HARD TO CULTIVATE BETWEEN A MAN AND A WOMAN
YOU CANNOT EXPECT THE SAME WITH ANOTHER GUY
SINCE THAT'S THE CASE WHY NOT TREAT IT AS A PERIOD OF PHYSICAL ATTRACTION AND ENJOY IT WITHOUT UNNECESSARY EMOTIONS
THE GOOD TIMES WILL NOT LAST
BUT SHINKAWA WOULDN'T LET ME BE THAT WAY HE HAS SO MUCH FEELINGS TOWARDS ME AND WANTS TO DRAG ME DEEPER INTO THOSE EMOTIONS

I'LL ALWAYS THINK THAT WAY
ACTUALLY, HE'S ONLY SAYING THAT AND THAT WAS HOW HE THOUGHT PREVIOUSLY
BUT DEEP DOWN HE STILL HOPES I'LL PROMISE HIM
IN THIS RESPECT, IWAKI WON'T MAKE ME FEEL MISERABLE. HE WAS THE ONE THAT TAUGHT ME TO BEHAVE THIS WAY.
TO WANT TO START OVER AGAIN WITH YOU. WOULD IT BE VERY SELFISH OF ME TO THINK THAT WAY?
THIS WILL BE THE LAST TIME YOU'LL EVER CRY FOR ANOTHER MAN!
BECAUSE, I THINK THAT WAY, I ALWAYS VIEWED IWAKI AS MY BEST ROLE MODEL.

BUT...IF WAKI IS THE SAME AS SHINKAWA AND EXPECTS THE SAME SORT OF THINGS FROM ME THEN!

I NEED TO-RUN AWAY--
TO FLEE FROM THESE TWO MEN'S LOVE FOR ME
TAKA-AKI...!!
TO FLEE FROM WHAT MY HEART TRULY DESIRES

INFORMATION

お手紙頂きました全ての方に、年二度のペースで新田の
最新スケジュールやトーク、新田組組員の修羅場日記などを
掲載した情報誌を発送させて頂いてます。
特に切手の同封は必要ありませんので、
下記の住所までどしどし感想のお手紙をお送り下さい
待ってます♡

お手紙の宛先

〒112-8580 東京都文京区後楽1-2-12

株芳文社　花音編集部

新田祐克　係